

---

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyulai út 2.

E/5281-6/2021.

---

# Jegyzőkönyv Képviselő-testületi ülésről

2021. december 28.

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/5281-6/2021.

## Jegyzőkönyv

Készült 2021. december 28-án az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) hivatalos helyiségében a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületi ülésén.

Jelen vannak: Wittmann László elnök, Niedermayer Ernő képviselő, Singer Ferenc képviselő, Dr. Kerekes Éva jegyző.

A jegyzőkönyvet Dr. Kerekes Éva jegyző vezette.

Wittmann László elnök köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy az ülés határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyvhitelesítőre Singer Ferenc elnökhelyettes személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### 72/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Singer Ferenc elnökhelyettest kérte fel.

Wittmann László elnök javaslatot tett a meghívóban szereplő napirendi pontokra, kérte, hogy aki egyetért az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### 73/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta az alábbi napirendi pontokat:

<b>Napirend</b>	<b>Előadó</b>
<b>I.</b> 2021. évi költségvetés módosítása	Wittmann László elnök
<b>II.</b> Templomi orgona felújításának támogatása	Wittmann László elnök
<b>III.</b> Egyebek, bejelentések	

### I. Napirend: 2021. évi költségvetés módosítása

Wittmann László elnök elmondta, hogy a módosítás az előzőek szerint a megtörtént döntések átvezetését tartalmazza. A bevételi és kiadási főösszeg tekintetében 2.- Ft előirányzat módosítást, valamint a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást tartalmazza. A bevételek működési előirányzata 2 Ft-al emelkedik. A kiadási oldalon a személyi juttatások előirányzata 117.606.- Ft-al, a munkaadókat termelő járulékok és a szociális hozzájárulási adók előirányzata 21.000.- Ft-al emelkedik. A dologi kiadások előirányzata 231.289.- Ft-al csökken. A beruházások előirányzata 92.685.- Ft-al nő, iratmegsemmisítő és hangfal vásárlás miatt, ez utóbbi 3 db hangfal az Óvodának Márton napi és egyéb programok szervezésére át lett adva. Kéri, hogy aki elfogadja a 2021. évi költségvetés módosítását az előterjesztésnek megfelelően, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **74/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadta a 2021. évi költségvetés módosítását az előterjesztésnek megfelelően.

**Költségvetési kiadási főösszegét 2 Ft-tal**

**Költségvetési bevételi főösszegét 2 Ft-tal**

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi

**módosított költségvetési bevételét 4 668 149 Ft-ban**

**módosított költségvetési kiadását 4 668 149 Ft-ban**

állapítja meg.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

## **II. Napirend: Templomi orgona felújításának támogatása**

Wittmann László elnök ismertette, hogy a Sarlós Boldogasszony Plébánia pályázatot nyújtott be a templomi orgona felújítására. A pályázat csökkentett támogatásban részesült. Az orgona teljes felújítása a cél. A műszaki tartalmat elkérte, az az előterjesztéshez csatolva van. A felújítás költsége 4.828.000.- Ft, az elnyert támogatás 2.940.000.- Ft. Javasolja 150.000.- Ft támogatás nyújtását. Kéri, hogy aki elfogadja az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

### **75/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat társadalmi szerepvállalása keretében fontosnak tartja a német elődök által épített Sarlós Boldogasszony templom felújításának a támogatását. Ennek keretében 150.000,- Ft összegben támogatja a Sarlós Boldogasszony templom közel 150 éves orgonájának a felújítását, a Sarlós Boldogasszony Plébánia számlájára történő átutalással, a 2021. évi dologi kiadások terhére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2021. december 31.

### **III. Napirend: Egyebek bejelentések**

Wittmann László elnök beszámolt a két ülés között történekről. 2021. december 5-én részt vettek a Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett adventi gyertyagyújtáson. A résztvevők Wittmann László elnök és Singer Ferenc elnökhelyettes. Kéri, hogy aki elfogadja a beszámolót az elhangzottaknak megfelelően az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül

3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **76/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a beszámolót a december 5-i adventi gyertyagyújtásról az alábbiak szerint:

2021. december 5-én részt vettek a Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett adventi gyertyagyújtáson. A résztvevők Wittmann László elnök és Singer Ferenc elnökhelyettes.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

Wittmann László elnök elmondta, hogy 2021. december 11-én jótékonysági koncert volt a templomban a templom felújításáért. A koncertet megelőzően Wittmann László elnök a németiség képviselőjében köszöntő beszédet tartott. Kéri, hogy aki elfogadja a beszámolót az elhangzottaknak megfelelően, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül

3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

#### **77/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a beszámolót a december 11-i jótékonysági koncertről az alábbiak szerint:

2021. december 11-én jótékonysági koncert volt a templomban a templom felújításáért. A koncertet megelőzően Wittmann László elnök a németiség képviselőjében köszöntő beszédet tartott.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

Wittmann László elnök elmondta, hogy 2021. december 12-én adventi gyertyagyújtás volt a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a plébánia és a Dr. Mester György Általános Iskola közreműködésével. A közreműködő gyermekeknek 1-1 tábla csokoládét adtak át. Kéri, hogy aki elfogadja a beszámolót az elhangzottaknak megfelelően, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

**78/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a beszámolót a december 12-i adventi gyertyagyújtásról az alábbiak szerint:

2021. december 12-én adventi gyertyagyújtás volt a Német Nemzetiségi Önkormányzat, a plébánia és a Dr. Mester György Általános Iskola közreműködésével. A közreműködő gyermekeknek 1-1 tábla csokoládét adtak át.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: azonnal

Wittmann László elnök elmondta, hogy 2021. december 16-án volt a Békés Megyei Nemzetiségi Nap a Művelődési Házban. Részt vettek rajta, és gratuláltak a díjazottaknak. 2021-ben posztumusz Otlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya kapta a díjat az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat javaslatára. Részt vett Wittmann László elnök. A járványügyi előírások miatt csak egy fő részvételére volt lehetőség. A programot követően a posztumusz kitüntetésben részesített Otlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya sírjánál az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőiben sírcsokrot helyeztek el. Kéri, hogy aki elfogadja a beszámolót az elhangzottaknak megfelelően, az kézfelnyújtással jelezze.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül  
3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot  
hozta:

**79/2021.(XII.28.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elfogadja a beszámolót a december 16-i Békés Megyei Nemzetiségi Napról az alábbiak szerint:

2021. december 16-án volt a Békés Megyei Nemzetiségi Nap a Művelődési Házban. Részt vettek rajta, és gratuláltak a díjazottaknak. 2021-ben posztumusz Otlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya kapta a díjat az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat javaslatára. Részt vett Wittmann László elnök. A járványügyi előírások miatt csak egy fő részvételére volt lehetőség. A programot követően a posztumusz kitüntetésben részesített Otlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya sírjánál az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőiben sírcsokrot helyeztek el.

Felelős: Wittmann László elnök

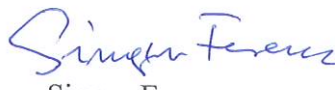
Határidő: azonnal

Wittmann László elnök mivel több bejelentés és hozzászólás nem volt megköszönte a részvételt, és az ülést bezárta.

  
Wittmann László  
elnök



kmf

  
Singer Ferenc  
jegyzőkönyvhitelítő

## Jelenléti ív

### A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. december 28-i képviselő-testületi üléséről

Niedermayer Ernő

.....  
Niedermayer Ernő

Singer Ferenc

.....  
Singer Ferenc

Wittmann László

.....  
Wittmann László

Meghívottak:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**5742 Elek, Gyulai út 2.**

## **Meghívó**

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat **2021. december 28-án (kedden) 8 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

**Az ülés helye:** Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) jegyzői irodája.

### **Napirend:**

**I.** 2021. évi költségvetés módosítása

Wittmann László  
elnök

**II.** Templomi orgona felújításának támogatása

Wittmann László  
elnök

**III.** Egyebek, bejelentések

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2021. december 20.

Wittmann László s.k.  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**  
**AZ ELEKI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**  
**2021. DECEMBER 28-ÁN TARTANDÓ ÜLÉSÉRE**

**Tárgy:** a 2021. évi költségvetési határozat módosítása, indoklás.

**Előkészítésben részt vett:** Stumpf Attila pénzügyi ügyintéző

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület a költségvetési előirányzatait az első negyedév kivételével negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja.

A jelen költségvetési határozat módosítására irányuló előterjesztés a bevételi és kiadási főösszeg tekintetében **2 Ft előirányzat módosítást (növelést), valamint a kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítást tartalmaz.**

A tervezett rendeletmódosítás főbb jellemzői:

Bevételi oldalon:

A működési bevételek előirányzata 2 Ft-tal emelkedik kamatbevétel, valamint kerekítési különbözet miatt

Kiadási oldalon:

A személyi juttatások előirányzata 117 606 Ft-tal, a munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó előirányzata 21 000 Ft-tal emelkedik. (reprezentáció után)

A dologi kiadások előirányzata 231 289 Ft-tal csökken.

A beruházások előirányzata 92 685 Ft-tal nő, iratmegsemmisítő és hangfal vásárlás miatt.

Elek, 2021. ....

Wittmann László  
elnök

**Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzatának**

...../2021. (.....) ..... határozata  
az önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló...../2021. (.....) határozatának  
módosításáról

1.

**Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások**



(1) A 2021. július 1. és szeptember 30. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

**Költségvetési kiadási főösszegét 2 Ft-tal**

**Költségvetési bevételi főösszegét 2 Ft-tal**

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2021. évi

**módosított költségvetési bevételét 4 668 149 Ft-ban**

**módosított költségvetési kiadását 4 668 149 Ft-ban**

állapítja meg.

## 2.

### A költségvetési határozat módosításának részletezése

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el képviselő-testület.
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg képviselő-testület.

Elek, 2021. december 28.

Wittmann László  
elnök

## ALAPADATOK

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat

*Előterjesztéskor*

a ... / 2021. ( ... )



önkormányzati határozathoz

**Elekli Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2021.ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZAT ÖSSZEVONT BEVÉTELEINEK KIADÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA**

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2021. évi				
		Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás	2. sz. módosítás	Módosítások összesen	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat
1	2	3	4	5	6=(4+5)	7=(3+6)
<b>1.</b>	<b>Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)</b>					
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása					
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás					
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása					
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása					
1.5.	Egyéb támogatás					
<b>2.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>2 309 680</b>				<b>2 309 680</b>
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>					
<b>4.</b>	<b>Működési bevételek</b>		<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>5.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>					
<b>6.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>					
<b>7.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>					
<b>8.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7)</b>	<b>2 309 680</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>2 309 685</b>
<b>9.</b>	<b>Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)</b>	<b>2 358 464</b>				<b>2 358 464</b>
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről					
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése					
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	2 358 464				2 358 464
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele					
9.5.	Betétek megszüntetése					
<b>10.</b>	<b>Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei</b>					
<b>11.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)</b>	<b>2 358 464</b>				<b>2 358 464</b>
<b>12.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)</b>	<b>4 668 144</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4 668 149</b>

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcím	2021. évi				
		Eredeti előirányzat	1. sz. módosítás	2. sz. módosítás	Módosítások összesen	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat
1	2	3	4	5	6=(4+5)	7=(3+6)
<b>1.</b>	<b>Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)</b>	<b>3 398 149</b>	<b>-12 986</b>	<b>-92 683</b>	<b>-105 669</b>	<b>3 292 480</b>
1.1.	Személyi juttatások		23 552	117 606	141 158	141 158
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		7 708	21 000	28 708	28 708
1.3.	Dologi kiadások	2 898 149	-44 246	-231 289	-275 535	2 622 614
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai					
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	500 000				500 000
1.6.	Tartalékok					
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék					
1.8.	- Céltartalék					
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)</b>	<b>1 269 995</b>	<b>12 989</b>	<b>92 685</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>
2.1.	Beruházások			92 685	92 685	92 685
2.2.	Felújítások	1 269 995	12 989		12 989	1 282 984
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások					
<b>3.</b>	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)</b>	<b>4 668 144</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4 668 149</b>
<b>4.</b>	<b>Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)</b>					
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások					
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások					
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás					
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek					
<b>5.</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)</b>	<b>4 668 144</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>4 668 149</b>

**KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE**

3. sz. táblázat

Forintban!

1	Költségvetési hiány, többlet ( költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)	-2 358 464				-2 358 464
2	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)	2 358 464				2 358 464

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek					Kiadások				
	Megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat		
1	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)		
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személyi juttatások		141 158	141 158		
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2 309 680		2 309 680	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó		28 708	28 708		
3.	Működési bevételek		5	5	Dologi kiadások	2 898 149	-275 535	2 622 614		
4.	Működési célú átvett pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai					
5.					Egyéb működési célú kiadások	500 000		500 000		
6.					Tartalékok					
7.										
8.										
9.										
10.										
11.										
12.										
13.	<b>Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)</b>	<b>2 309 680</b>	<b>5</b>	<b>2 309 685</b>	<b>Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)</b>	<b>3 398 149</b>	<b>-105 669</b>	<b>3 292 480</b>		
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	1 088 469	-105 674	982 795	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása					
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	1 088 469	-105 674	982 795	Likvidációs célú hitelek törlesztése					
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése					
17.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése					
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Kölcsön törlesztése					
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)				Forgatási célú belső, külföldi értékpapírok vásárlása					
20.	Likvidációs célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betét elhelyezése					
21.	Értékpapírok bevételei				Központi, irányító szervi támogatás					
22.	<b>Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)</b>	<b>1 088 469</b>	<b>-105 674</b>	<b>982 795</b>	<b>Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)</b>					
23.	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>3 398 149</b>	<b>-105 669</b>	<b>3 292 480</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)</b>	<b>3 398 149</b>	<b>-105 669</b>	<b>3 292 480</b>		
24.	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>1 088 469</b>	<b>-</b>	<b>982 795</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>	<b>105 674</b>	<b>-</b>		
25.	<b>Bruttó hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Bruttó többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		

Forintban!

**II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után**  
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor-szám	Bevételek				Kiadások				2021.09.30. módosítás utáni előirányzat
	Megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2021. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat	
1	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)	
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Beruházások		92 685	92 685	
2.	1.-ből EU-s támogatás				1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás				
3.	Felhalmozási bevételek				Rebilitációs	1 269 995	12 989	1 282 984	
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele				3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás				
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)				Egyéb felhalmozási kiadások				
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek								
7.									
8.									
9.									
10.									
11.					Tartalékok				
12.	<b>Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)</b>				<b>Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)</b>	<b>1 269 995</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>	
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>	1 269 995	105 674	1 375 669	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása				
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele	1 269 995	105 674	1 375 669	Hitelek törlesztése				
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése				
16.	Betét visszavonásából származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése				
17.	Értékpapír értékesítése				Kölcsön törlesztése				
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása				
19.	<i>Hiány belső finanszírozásnak bevételei (20+...+24)</i>				Betét elhelyezése				
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Pénzügyi lízing kiadásai				
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele								
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele								
23.	Értékpapírok kibocsátása								
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek								
25.	<b>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)</b>	<b>1 269 995</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>	<b>Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)</b>				
26.	<b>BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)</b>	<b>1 269 995</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)</b>	<b>1 269 995</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>	
27.	<b>Költségvetési hiány:</b>	<b>1 269 995</b>	<b>105 674</b>	<b>1 375 669</b>	<b>Költségvetési többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	
28.	<b>Bruttó hiány:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>Bruttó többlet:</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	

Forintban!

**Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruhá:**

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2020. XII. 31-ig
1	2	3	4
Iratmegsemmisítő, hangfal vásárlás	92 685	2021	
<b>ÖSSZESEN:</b>	92 685		

**Felújítási kiadások előirányzata felújításonkén**

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2020. XII. 31-ig
1	2	3	4
NEMZ-BER pályázat megvalósítása	2 282 989	2020-2021	1 000 005
<b>ÖSSZESEN:</b>	2 282 989		1 000 005

let a ... / 2021. ( ... ) önkormányzati határozathoz

**zásonként**

*Forintban!*

2021. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat
5	6.	7=(5+6)
	92 685	92 685
	92 685	92 685

t

*Forintban!*

2021. évi eredeti előirányzat	Halmazott módosítás 2021.09.30-ig	2021.09.30. módosítás utáni előirányzat
5	6.	7=(5+6)
1 269 995	12 989	1 282 984
1 269 995	12 989	1 282 984



**Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung**

5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. december 27-én tartandó ülésére.

Tárgy: Templomi orgona felújításának támogatása

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Eleki Sarlós Boldogasszony Plébánia pályázatot nyújtott be a templom orgonájának a felújítására. A pályázat csökkentett támogatásban részesült. A csökkentett támogatás ellenére cél az orgona minél teljesebb kör felújítása.

A templomunk Elek város szimbóluma, azt német elődeink építették fel saját munkájukkal és anyagi ráfordításukkal. A német közösség és a Sarlós Boldogasszony Plébánia együttműködése példaértékű.

A fentiek, és a mellékelt pályázati tartalom alapján javaslom, hogy 150.000 Ft összegben adományról döntsünk, melynek célja a Sarlós Boldogasszony Templom orgonájának a felújítása.

Határozati javaslat:

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat társadalmi szerepvállalása keretében fontosnak tartja a német elődök által épített Sarlós Boldogasszony templom felújításának a támogatását. Ennek keretében 150.000,- Ft összegben támogatja a Sarlós Boldogasszony templom közel 150 éves orgonájának a felújítását, a Sarlós Boldogasszony Plébánia számlájára történő átutalással, a 2021. évi dologi kiadások terhére.

**Felelős: Wittmann László elnök**

**Határidő: 2021. december 31.**

Elek, 2021. december 20.

Wittmann László  
elnök

**Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung**  
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

**Az eleki Sárlos Boldogasszony-templom 149 éves orgonájának felújítása**  
**Projektösszefoglaló**

Projektazonosító: VKT-FELUJITAS-21-0164

A felújítás költsége (árajánlat alapján): 4.828.000 Ft

Elnyert támogatás: 2.940.000 Ft

A projekt műszaki tartalma az árajánlat alapján:

	Tevékenység	Összeg
1.	Az orgona membránjainak cseréje (1122 db)	1.432.000 Ft
2.	A szelládákban található kúpszelepek vezetőinek cseréje, filcek, ütközők cseréje	892.000 Ft
3.	A játszóasztal pneumatikus generáljavítása (billentyűk újra filcezése és beszabályozása, egészhangok borításának cseréje, pneumatikus kopulák felújítása, regiszterkapcsolók átvizsgálása, törött, kopott alkatrészek cseréje, pedálklaviatúra felújítása)	1.151.000 Ft
4.	Az orgona pneumatikájának felülvizsgálata, szükséges felújítások, cserék elvégzése	258.000 Ft
5.	Az orgona összes sípjának teljes tisztítása	305.000 Ft
6.	Az orgona szélcsatornáin a szelelések megszüntetése, a franciafúvó teljes újraborozése	350.000 Ft
7.	Az orgona teljes kitisztítása, intonálása és tisztára hangolása	440.000 Ft
<b>Az orgona generáljavításának anyag és munkaköltsége összesen</b>		<b>4.828.000 FT</b>

A táblázatban feltüntetett összegek az anyagköltséget és a munkadíjat is tartalmazzák.

**Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung**  
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2021. december 27-én tartandó ülésére.

Tárgy: Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. december 2-án tartotta legutóbb az ülését. Az ülést követően az alábbi események történtek, amelyek érintették az önkormányzat feladatait, működését:

- **2021.12.05.:** Részvétel a román önkormányzat által szervezett Adventi gyertyagyújtáson. Résztvevők: Wittmann László elnök, Singer Ferenc alelnök.
- **2021.12.11.:** Jótékonysági koncert a templomban a templom felújításáért. A koncertet megelőzően Wittmann László elnök a némettség képviselőjében köszöntő beszédet tartott.
- **2021.12.12.:** Adventi gyertyagyújtás a német önkormányzat, a plébánia és az általános iskola közreműködésével. A közreműködő gyermekeknek 1-1 tábla csokoládét adtunk át.
- **2021.12.16.:** Békés Megyei Nemzetiségi Nap, Elek, Művelődési Ház: Részvétel, gratuláció a 2020-as és 2021-es díjazottaknak. 2021-ben posztumusz Ottlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya kapta a díjat az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat javaslatára. Résztvevő: Wittmann László elnök (a járványügyi előírások miatt csak egy fő részvételére volt lehetőség). A programot követően a posztumusz kitüntetésben részesített Ottlakán Ottó Györgyné Walthier Dorottya sírjánál az Eleki Németek Egyesülete és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselőjében megemlékező sírcsokrot helyeztünk el.

Határozati javaslat:

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat jóváhagyja a két ülés között történekről szóló tájékoztatót és a programok költségeit az előterjesztésben foglaltaknak megfelelően.**

**Felelős: Wittmann László elnök**

**Határidő: azonnal**

Elek, 2021. december 20.

Wittmann László  
elnök